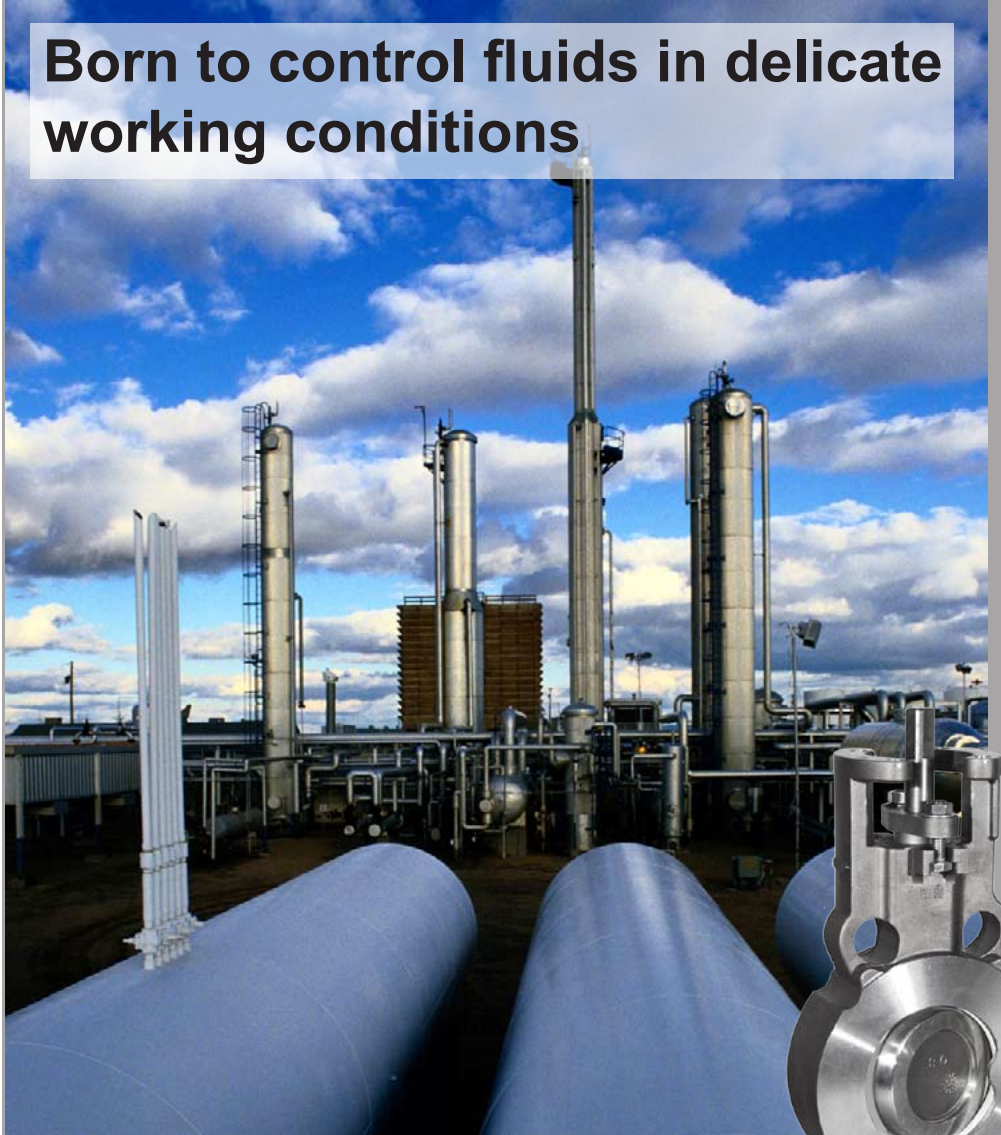


**Born to control fluids in delicate working conditions**



**Поворотный клапан  
повышенной производительности  
с металлическим и пластомерным уплотнением**

**ELARA**



**FLUIDS UNDER CONTROL**

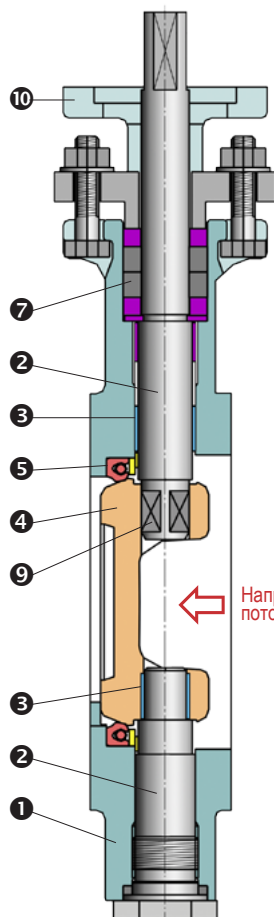
## ELARA Поворотный клапан DN50-400

### • Технические характеристики изделия:

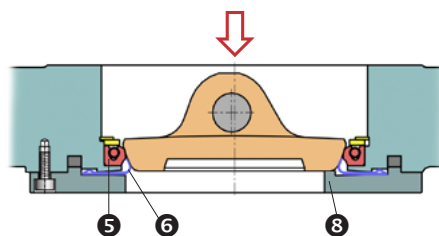
<b>ELARA</b>	Двухэксцентриковый поворотный клапан с 3-мя вариантами уплотнений <b>TG</b> с PTFE - седлом <b>TI</b> огнеупорное (PTFE+металлическое седло) <b>IN</b> с металлическим седлом		
<b>Сферы использования</b>	Предназначен для использования в промышленности и нефтехимии		
<b>Формы исполнения корпуса</b>	<b>E1C</b> Кольцевой корпус (Wafer) DN 50-400 	<b>E3C</b> Корпус типа Lug (фланец с резьбой) DN 50-400 	
	<b>Монтажная длина</b>	по ISO 5752/20, EN558-1/5, BS 5155/4	
<b>Верхний фланец</b>	по EN ISO 5211		
<b>Макс. рабочее давление</b>	50 бар (DN50-100), 25 бар (DN125-200), 20 бар (DN250-400)		
<b>Стандарты соединений</b>	DN 50-100	PN10, PN16, PN25, PN40, ANSI cl. 150, ANSI cl. 300	
	DN125-400	PN10, PN16, PN25, ANSI cl. 150	
<b>Температурный диапазон</b>	с PTFE седлом	-50°C ÷ 200°C	
	с металлическим седлом	-100°C ÷ 500°C	
<b>CE</b>	Поворотные клапаны ELARA отвечают требованиям безопасности, изложенным в приложении I Европейской Директивы 97/23/EG (DGR) на изделия, работающие под давлением, для жидкостей групп 1 и 2.		
<b>Ex ATEX option</b>	ATEX 94/9/EU		

### • Конструкция:

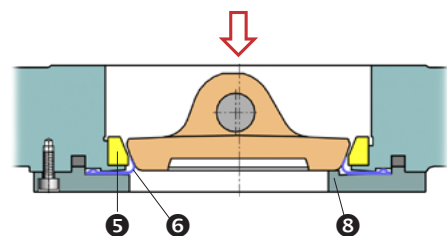
**TG**  
с PTFE седельным кольцом



**TI**  
огнеупорное исполнение



**IN**  
с металлическим седлом



<b>1</b>	Корпус из прецизионного литья, а поэтому компактный и оптимальный по весу	<b>TG, TI, IN</b>	Стальное литьё 1.0625, A216WCB	Нержавеющая сталь 1.4408, A351CF8M
<b>2</b>	Вал	<b>TG, TI, IN</b>	Нержавеющая сталь 1.4021	Uranus 45N
<b>3</b>	Подшипник вала	<b>TI, IN</b>	1.4404 никелированная	
		<b>TG</b>	GFK (IGLIDUR X)	
<b>4</b>	Диск	<b>TG, TI, IN</b>	Нержавеющая сталь 1.4408, A351CF8M	
<b>5</b>	Седло	<b>TG, TI</b>	PTFE + 25% стекловолокна	
		<b>IN</b>	Нержавеющая сталь 1.4404	
<b>6</b>	Седельное кольцо	<b>TI, IN</b>	Inconel 718	
<b>7</b>	Набивка	<b>TG, TI, IN</b>	Графит	
<b>8</b>	Механический стопор диска в закрытом положении			
<b>9</b>	Поводковый захват диска четырёхугольником			
<b>10</b>	Конструктивное исполнение верхнего фланца (9) в целом обеспечивает надёжную термоизоляцию без использования дополнительного монтажного хомута			

**FLUIDS UNDER CONTROL**

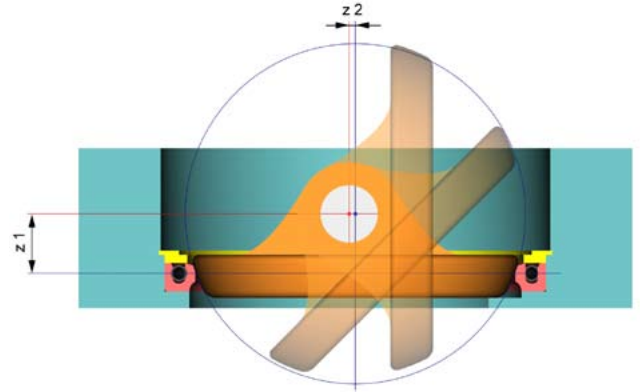
## ELARA Поворотный клапан DN50-400

### ● Принцип действия двойного эксцентрика:

ELARA представляет собой поворотный клапан с двойным эксцентриком. Двойная эксцентричность получается благодаря

- смещению диска относительно вала ( $z_1$ ), а также
- смещению центра заслонки относительно вала ( $z_2$ ).

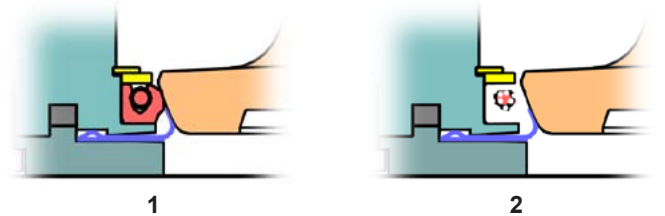
Тем самым обеспечивается быстрое снятие диска с седельного кольца, а также низкое значение момента вращения.



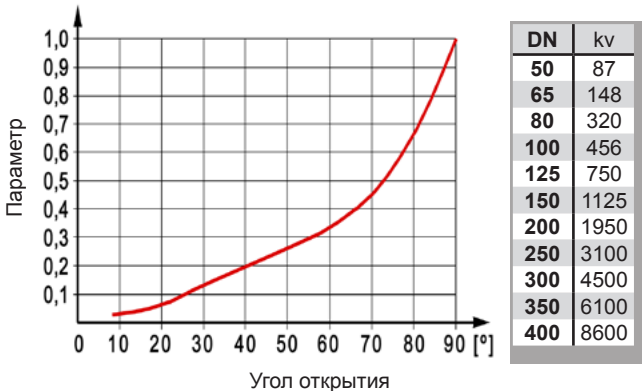
### ● Огнестойкое исполнение:

В соответствии с BS 6755 часть 2  
(Бюро Veritas – допуск № AIX3P00.0620J)

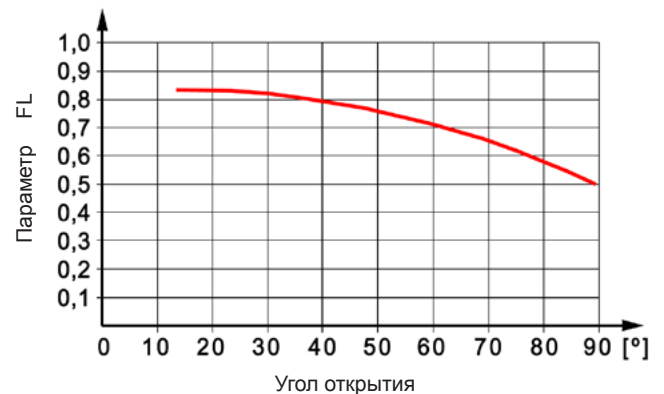
- 1 В нормальном режиме PTFE-седло выполняет роль уплотнителя.
- 2 В случае пожара PTFE-седло разрушается, при этом седельное кольцо из Inconel обеспечивает герметичность диска.



### ● Параметры потока $k_v$ [м³/час]:



### ● Параметр восстановления давления жидкости FL:



### ● Моменты вращения [Нм]:

**TG** с PTFE седельным кольцом

DN	≤ 16 bar	≤ 25 bar	≤ 50 bar
50	25	30	35
65	35	40	45
80	40	45	60
100	55	65	85
125	105	120	
150	140	160	
200	220	260	
250	320	320	
300	400	400	
350	1000	1000	
400	1900	1900	

**TI** огнеупорное исполнение  
**IN** с металлическим седлом

DN	≤ 25 bar	≤ 50 bar
50	50	50
65	70	70
80	100	100
100	150	150
125	220	
150	290	
200	380	
250	750	
300	1050	
350	1350	
400	2200	

**FLUIDS UNDER CONTROL**

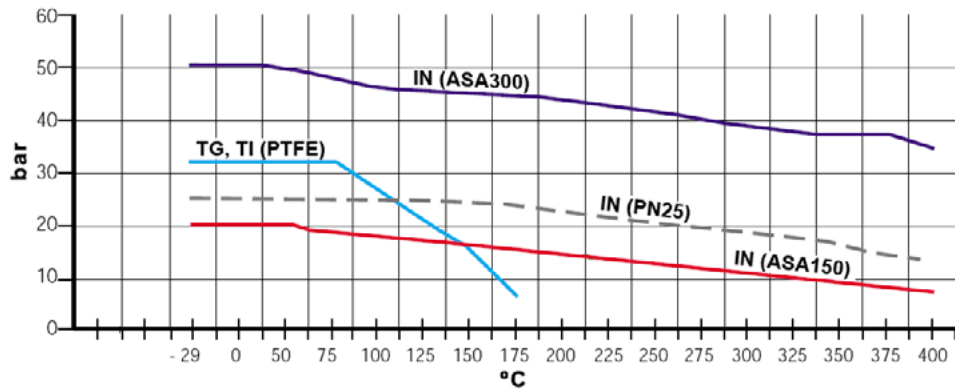
## ELARA Поворотный клапан DN50-400

### ● Герметичность:

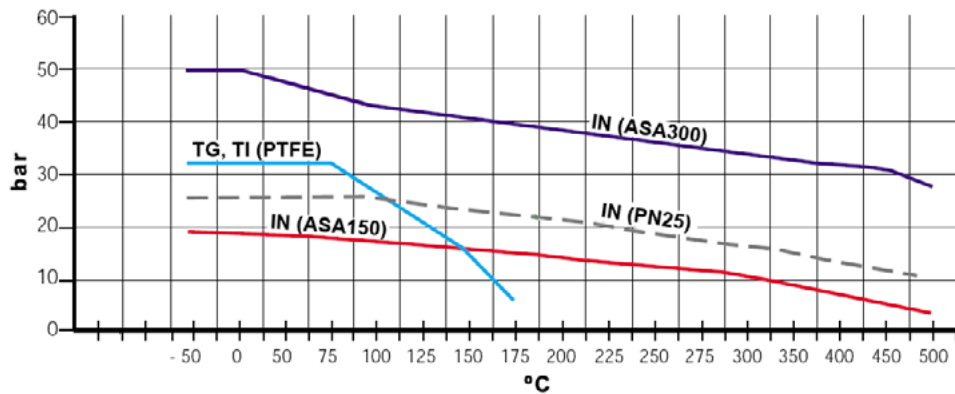
- Седло из PTFE (код TG) и огнестойкое исполнение (код TI): Газонепроницаемость согласно EN 12266-1/P12, степень утечек A
- Седло из Inconel (код IN): Газонепроницаемость согласно DIN3230, степень утечек 3

### ● Давление / Температура:

корпус из стали (3HD)



корпус из нержавеющей стали (4C0)



T < 250°C : Монтаж привода без удлинения горловины

T > 250°C : Монтаж привода с удлинением горловины

**FLUIDS UNDER CONTROL**

[http:](http://)

## ELARA Поворотный клапан DN50-400

• Коды типов:

**E1C** **150** . **55** - **3HD** . **4A** . **4C0** . **TG** - **ATEX**  
 ① ② ③④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

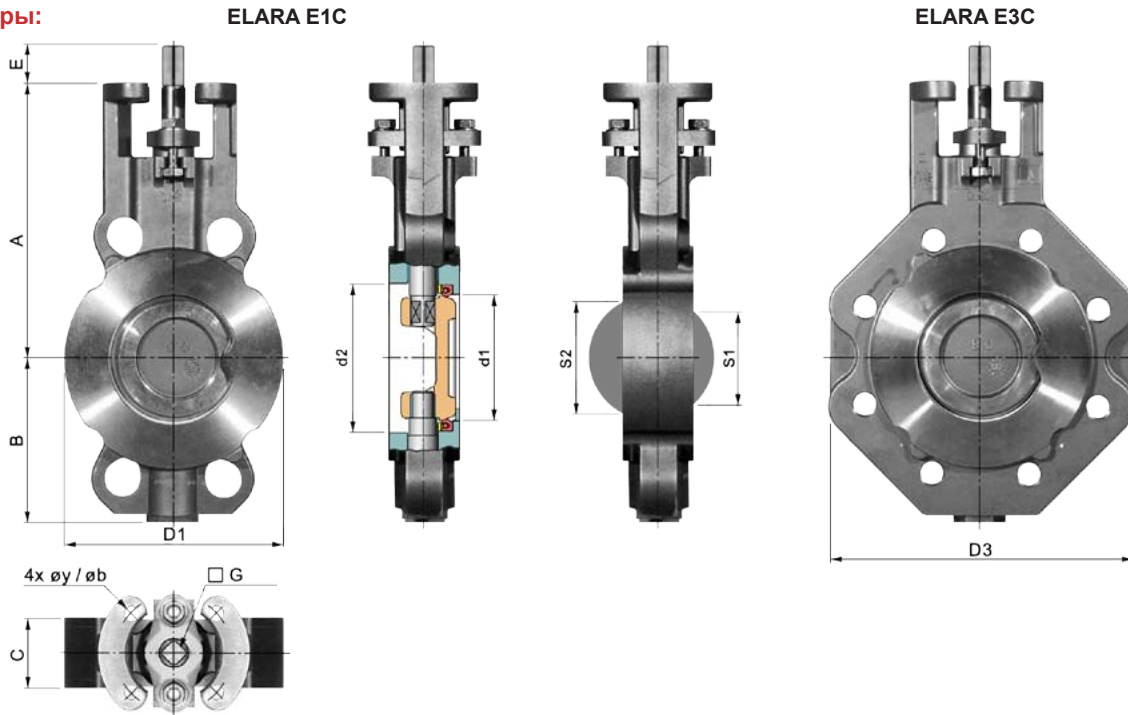
① Формы исполнения корпуса	<b>E1C</b>	Кольцевой корпус (Wafer)	DN 50-400
	<b>E3C</b>	Корпус типа фланец (LUG)	DN 50-400
② Условный проход	<b>050-400</b> mm		
③ Рабочее давление	<b>2</b>	10 бар	DN 50-400
	<b>3</b>	16 бар	DN 50-400
	<b>4</b>	20 бар	DN 50-400
	<b>5</b>	25 бар	DN 50-200
	<b>6</b>	40 бар	DN 50-100
	<b>7</b>	50 бар	DN 50-100
	④ Стандарты соединений	<b>для E1C (Wafer) DN50-200</b>	
<b>5</b>		PN 10 / 16 / 25 / ANSI cl.150	DN 125-200
<b>6</b>		PN 10 / 16 / 25 / 40 / ANSI cl.150 / ANSI cl.300	DN 50-100
<b>для E3C (LUG) DN50-400 + E1C (Wafer) DN250-400</b>			
<b>2</b>		PN 10	DN 200-400
<b>3</b>		PN 10 / 16	DN 50-150
		PN 16	DN 200-400
<b>A</b>		ANSI cl.150	DN 50-400
<b>5</b>		PN 25	DN 125-400
<b>6</b>		PN 25 / PN 40	DN 50-100
<b>B</b>	ANSI cl.300 (~50бар)	DN 50-100	
⑤ Корпус	<b>3HD</b>	стальное литьё 1.0625, A216WCBс катафорезным покрытием	
	<b>4C0</b>	нержавеющая сталь 1.4408, A351CF8M	
⑥ Вал	<b>4A</b>	нержавеющая сталь 1.4021 (с литым стальным корпусом 3HD)	
	<b>4T</b>	Уранус 45N (с корпусом из нержавеющей стали 4C0)	
⑦ Диск	<b>4C0</b>	нержавеющая сталь 1.4408, A351CF8M	
⑧ Седло	<b>TG</b>	PTFE с 25% стекловолокна	DN 50-400
	<b>TI</b>	огнестойкое исполнение	
		PTFE с 25% стекловолокна + седельное кольцо Inconel 718, термообработанное	DN 50-400
<b>IN</b>	Inconel 718, термообработанное	DN 50-400	
⑨ ATEX option	<b>ATEX</b>	ATEX 94/9/EU	

**FLUIDS UNDER CONTROL**

http:

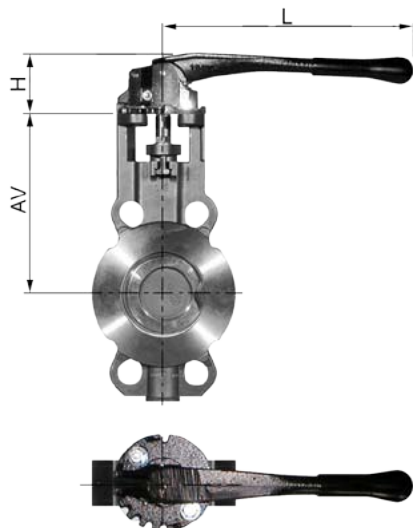
## ELARA Поворотный клапан DN50-400

● **Размеры:**



DN	d1	d2	A	B	C	D1	D3	(TG)		(TI, IN)		E	G	ISO5211	y	b	E1C	E3C
								S1	S2	S1	S2						[кг]	[кг]
50	50,0	67,0	163	93	44	105	154	12	32	0	41	19	14	F07	9	70	5,3	7,5
65	66,0	81,0	170	100	47	125	178	47	58	38	62,5	19	14	F07	9	70	6,0	9,2
80	81,0	99,0	174	106	47	140	196	64	68	55	73	19	14	F07	9	70	7,0	10,3
100	101,0	120,8	206	123	53	163	225	84	88	77	93	19	14	F07	9	70	8,7	12,4
125	123,0	144,0	215	137	57	193	243	111,5	116,5	105	120,5	19	14	F07	9	70	12,0	16,7
150	151,5	170,5	271	155	57	219	271	137	143	133,5	146	25	17	F10	11	102	18,3	23,6
200	198,5	218,0	300	202	61	273	351	189	194	186	196	25	17	F10	11	102	24,7	34,3
250*	237,6	258,5	353	211	69	397	397	229	238	229	238	31	22	F10	11	102	49	49
300*	286,7	309,5	391	244	79	464	464	278	286	278	286	31	22	F10	11	102	69	69
350			442	335	79	486	547	305	313	305	313	36	27	F12	13	125	96	120
400			489	365	103	537	613	344	356	344	356	45	36	F14	17	140	137	170

● **Рычаг ручного управления:**



DN		AV	H	L	[кг]*
50	HLG.F0714.260	162,5	66	260	1,2
65	HLG.F0714.260	169,5	66	260	1,2
80	HLG.F0714.260	173,5	66	260	1,2
100	HLG.F0714.260	205,5	66	260	1,2
125	HLG.F0714.350	215,0	66	350	1,6
150	HLG.F0717.350	270,5	75	350	1,6
200	HLG.F0717.350	299,5	75	350	1,6

\* [kg] [кг] Вес без заслонки

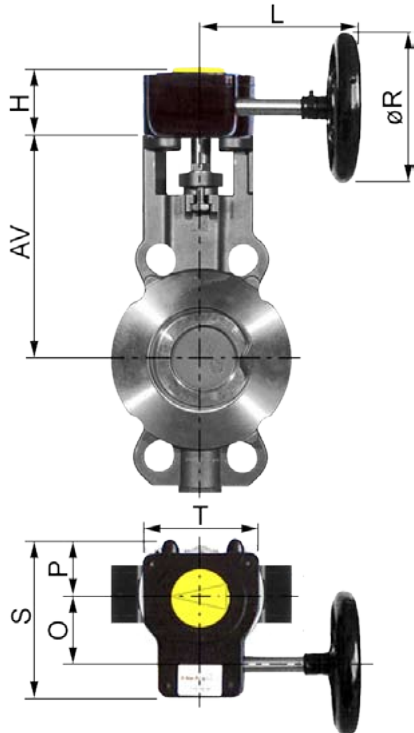
**FLUIDS UNDER CONTROL**



## ELARA Поворотный клапан DN50-400

### ● Привод:

ДУ 50 – 100 P макс = 50 бар  
 ДУ 125 – 300 P макс = 20 бар



**Внимание!**  
 максимальная температура среды 250 °С.

### TG

DN		AV	H	L	O	P	R	S	T	n**	[кг]*
50	GB232-05.F05-F0714.100	163	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
65	GB232-05.F05-F0714.100	170	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
80	GB232-05.F05-F0714.100	174	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
100	GB232-05.F05-F0714.100	206	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
125	GB232-05.F05-F0714.100	215	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
150	GB232-10.F07-F1017.250	271	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
200	GB232-10.F07-F1017.250	300	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
250	GB232-10.F10-F1222.250	353	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
300	GB232-10.F10-F1222.250	391	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
350	GB232-12.F10-F1227.315	442	88	229	80	91	315	218	175	10	7
400	GB880N.F1436.315	489	90	218	86	101	315	227	200	9,5	14

**TI** огнеупорное исполнение

**IN** с металлическим седлом

DN		AV	H	L	O	P	R	S	T	n**	[кг]*
50	GB232-05.F05-F0714.100	163	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
65	GB232-05.F05-F0714.100	170	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
80	GB232-05.F05-F0714.100	174	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
100	GB232-07.F05-F0714.160	206	58	130	50	58	160	133	100	9,25	1,8
125	GB232-07.F05-F0714.160	215	58	130	50	58	160	133	100	9,25	1,8
150	GB232-10.F07-F1017.250	271	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
200	GB232-10.F07-F1017.250	300	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
250	GB232-12.F10-F1222.315	353	88	234	80	91	315	218	175	10	7
300	GB880N.F1022.315	391	90	218	86	101	315	227	200	9,5	14
350	GB1250N.F1227.400	442	100	326	105	110	400	258	220	13,75	22
400	GB1250N.F1436.400	489	100	326	105	110	400	258	220	13,75	22

\* [кг] [кг] Вес без заслонки

\*\* n = Количество поворотов штурвала ручного управления ОТКР/ЗАКР

### ● Прочая документация:

пневматические приводы, электрические приводы, принадлежности  
 в соответствии с конкретными таблицами данных

### ● Важнейшие инструкции:

инструкция по монтажу, инструкция по техобслуживанию, таблица фланцев  
 Просим учитывать эти инструкции при монтаже и техобслуживанию наших клапанов.

Большую часть указанной документации, а также сертификат соответствия и другие сертификаты на разных языках Вы сможете найти с помощью „DOWNLOAD“ на нашей Homepage.

<http://www.interapp.net>

**FLUIDS UNDER CONTROL**

http:

## **InterApp AG**

Grundstrasse 24  
CH-6343 Rotkreuz  
Switzerland

Tel. +41 (0)41 798 22 33

Fax +41 (0)41 798 22 34

[info@ch.interapp.net](mailto:info@ch.interapp.net)

## **InterApp Ges.m.b.H.**

Kolpingstraße 19  
A-1230 Wien  
Austria

Tel. +43 (0)1 616 23 71 0

Fax +43 (0)1 616 23 71 99

[info@at.interapp.net](mailto:info@at.interapp.net)

## **InterApp Italiana S.r.l.**

Via A. Gramsci 29  
I-20016 Pero (Milano)  
Italy

Tel. +39 02 38 93 71

Fax +39 02 38 93 7200

[info@it.interapp.net](mailto:info@it.interapp.net)

## **InterApp Valvulas S.A.**

Galisa 40  
E-28860 Paracuellos de Jarama  
Spain

Tel. +34 (0)91 6584360

Fax +34 (0)91 6584360

[info@es.interapp.net](mailto:info@es.interapp.net)

## **InterApp Kft.**

Bécsi út 100  
H-1054 Budapest  
Hungary

Tel. +36 (1) 250 9250

Fax +36 (1) 250 9252

[info@hu.interapp.net](mailto:info@hu.interapp.net)

Технические параметры не являются обязательными. Гарантия качества они не дают.  
Действуют наши общие правила продажи.

**FLUIDS UNDER CONTROL**